



**BEKANNTMACHUNG ZUR ERMITTLUNG VON
WIRTSCHAFTSTEILNEHMERN FÜR DIE EINLA-
DUNG ZUM AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN
FÜR DIE ANVERTRAUUNG DES KINDERTA-
GESSTÄTTENDIENSTES IN
ASTFELD - GEMEINDE SARNTAL
FÜR DEN ZEITRAUM
01.06.2021 – 31.12.2022**

**AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE
DI OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE
ALLA GARA PER L'AFFIDAMENTO DEL
SERVIZIO DI MICROSTRUTTURA A
CAMPOLASTA - COMUNE DI SARENTINO
PER IL PERIODO
01.06.2021 – 31.12.2022**

Kundmachung/avviso 1/2021

Die Gemeinde Sarntal gibt bekannt, dass demnächst eine Ausschreibung gemäß Artikel 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 für die Anvertraung der Führung der Kindertagesstätte durchgeführt wird. Die Ausschreibung erfolgt nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots (Qualität/Preis).

Vorliegende Bekanntmachung ist darauf ausgerichtet, das Interesse der Wirtschaftstreibenden, sich an der Ausschreibung zu beteiligen, einzuholen.

1. Beschreibung der Ausschreibung

Die Ausschreibung betrifft die Führung des Kindertagesstättendienstes. Der Dienst ist in den Räumlichkeiten in Sarntal, Astfeld Nr. 27, welche von der Gemeinde zur Verfügung gestellt werden, auszuführen.

2. Dauer des Auftrags

Der Auftrag des Kindertagesstättendienstes betrifft den Zeitraum: 01.06.2021 – 31.12.2022, mit der Option zur Verlängerung bis zum 31.12.2023

3. Geschätzte Ausschreibungssumme und CPV-Nummer

Der geschätzte Betrag für die Dauer des Auftrags, ohne Verlängerung, beläuft sich auf 408.000,00 € zuzüglich MwSt., entsprechend dem Ausschreibungsstundenbetrag in Höhe von Euro 14,00 (ohne MwSt.) für das 1. Jahr und 12,00 € für das Folgejahr multipliziert mit der geschätzten Stundenanzahl 30.600 für die gesamte Dauer (entsprechend 20.400 Stunden pro Jahr).

Il Comune di Sarentino rende noto che prossimamente verrà indetta una gara ai sensi dell'articolo 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 per l'affidamento del servizio di microstruttura secondo il metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo).

Il presente avviso è volto a raccogliere le manifestazioni di interesse degli operatori economici a partecipare alla gara.

1. Descrizione della gara

La gara riguarda l'affidamento della gestione del servizio di microstruttura. Il servizio è da svolgere presso la struttura situata in Sarentino, Campolasta n. 27 che viene messa a disposizione dal comune.

2. Durata dell'affidamento

L'affidamento del servizio di microstruttura riguarda il periodo: 01.06.2021 – 31.12.2022, con l'opzione di rinnovo fino al 31.12.2023

3. Importo stimato a base di gara e codice CPV

L'importo stimato relativo all'intera durata dell'affidamento, rinnovo escluso, è pari a € 408.000,00 oltre all'IVA, corrispondenti al costo orario a base d'asta pari a euro 14,00 (IVA esclusa) per il primo anno e 12,00 € per l'anno successivo moltiplicato per le ore stimate per l'intero periodo pari a 30.600 (corrispondenti a 20.400 ore annue).

Der geschätzte Betrag für die Dauer des Auftrags, mit Verlängerung, beläuft sich auf 652.800,00 € zuzüglich MwSt., entsprechend dem Ausschreibungsstundenbetrag in Höhe von Euro 12,00 (ohne MwSt.) multipliziert mit der geschätzten Stundenanzahl 20.400 für die gesamte Dauer (entsprechend 20.400 Stunden pro Jahr).

Zu Lasten des Zuschlagsempfängers wird die Entrichtung eines geschätzten monatlichen Betrages von 800,00 €, zuzüglich MwSt. als Entgelt für folgende Leistungen, welche von der Gemeinde erbracht werden, vorgesehen: Gebühr für die Nutzung der Räumlichkeiten und Nebenkosten (Strom, Heizung, Wasser und Abwasser).

CPV-Nummer: 85312110

3. Teilnahmevoraussetzungen

An der Ausschreibung können jene Wirtschaftstreibenden teilnehmen, welche folgende Voraussetzungen haben:

- a) nicht Vorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Art. 80 des G.v.D Nr. 50/2016;
- b) in den letzten drei Jahren vergleichbare Dienste im Ausmaß eines Gesamtbetrages in Höhe von mindestens 500.000,00 € ausgeführt zu haben;
- c) die Form einer privaten Körperschaft ohne Gewinnabsichten gemäß Art. 15, Abs. 1 des L.G. Nr. 8/2013 haben.

4. Interessensbekundung

Wirtschaftstreibende, die zur Ausschreibung eingeladen werden möchten, müssen ihre Interessensbekundung mit der Erklärung, dass sie im Besitz der in dieser Bekanntmachung unter Punkt 3 angeführten Teilnahmevoraussetzungen sind, einreichen. Die Interessensbekundung, vom gesetzlichen Vertreter unterschrieben, muss zusammen mit der Kopie des Ausweisdokuments des Unterzeichners auf folgende PEC-Adresse

sarntal.sarentino@legalmail.it

innerhalb des 05.02.2021 – 12.00 Uhr

eingegangen sein.

Der Übermittlung erfolgt auf ausschließliche Gefahr des Absenders. Die Anträge, die nach der vorgeschriebenen Ausschlussfrist eingehen, werden nicht berücksichtigt.

L'importo stimato relativo all'intera durata dell'affidamento, rinnovo incluso, è pari a € 652.800,00 oltre all'IVA, corrispondenti al costo orario a base d'asta pari a euro 12,00 (IVA esclusa) moltiplicato per le ore stimate per l'intero periodo pari a 20.400 corrispondenti a 20.400 ore annue.

A carico dell'aggiudicatario del servizio è previsto il pagamento all'amministrazione aggiudicatrice di un importo mensile stimato pari a € 800,00, oltre all'IVA, quali corrispettivo per le seguenti prestazioni rese dal comune: canone per l'utilizzo dei locali e spese accessorie (corrente, riscaldamento, acqua e acque di scarico).

Codice CPV: 85312110

3. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla gara gli operatori che sono in possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza cause di esclusione di cui all'art. 80 del Decreto legislativo n. 50/2016;
- b) aver effettuato negli ultimi tre anni servizi analoghi per un importo minimo di € 500.000,00;
- c) avere la forma di ente privato senza scopo di lucro secondo l'art. 15, comma 1 della legge provinciale n. 8/2013.

4. Manifestazione di interesse

I soggetti interessati ad essere invitati alla gara devono far pervenire la propria manifestazione di interesse con la dichiarazione che l'interessato possiede i requisiti di partecipazione indicati al punto 3 del presente avviso. La manifestazione di interesse, a firma del legale rappresentante e con allegata copia del documento di identità del firmatario, deve pervenire al seguente indirizzo di posta elettronica certificata

sarntal.sarentino@legalmail.it

entro le ore 12.00 del giorno 05.02.2021.

La trasmissione è a totale rischio del mittente. Non sono prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine perentorio prescritto.

Die gegenständliche Kundmachung, welche den Zweck hat, Wirtschaftstreibende für die Einladung zur Ausschreibung ausfindig zu machen, stellt keinen Antrag auf Abschluss eines Vertrages dar und ist für die Gemeinde in keinster Weise verbindlich. In diesem Sinne kann die Gemeinde andere Verfahren beginnen und sie behält sich vor, das begonnene Verfahren jederzeit abzubrechen, ohne dass die interessierten Antragsteller irgendeinen Anspruch erheben können.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Verfahren gänzlich auf dem „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Provinz Bozen (www.bandialtoadige.it), bei welchem die Wirtschaftstreibenden eingeschrieben sein müssen, abgewickelt wird.

Für weitere Informationen können Sie sich an Herrn Roland Plieger (Tel. 0471 620767) wenden.

Il presente avviso, finalizzato ad individuare operatori economici da invitare alla gara, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comune che sarà libero di avviare altre procedure e si riserva di interrompere in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Si informa che la gara verrà svolta interamente sul “sistema informativo contratti pubblici” della Provincia autonoma di Bolzano (www.bandialtoadige.it), presso il quale gli operatori economici invitati dovranno essere accreditati.

Per ulteriori informazioni ci si può rivolgere al signor Roland Plieger (Tel. 0471 620767).

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
- Christian Reichsigl -

(digital signiert/firmato digitalmente)

Sarntal, den 05.01.2021

Sarentino, il 05.01.2021

*Veröffentlicht an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sarntal
Pubblicato all'Albo digitale del Comune di Sarentino*

vom		bis	
	05.01.2021		05.02.2021
dal		al	